

СОСТАВЫ КОМАНД

"ТОРПЕДО" (МОСКВА, СССР)



"КОРК СИТИ" (КОРК, ИРЛАНДИЯ)



Валерий САРЫЧЕВ  
Михаил СОЛОВЬЕВ  
Сергей ЖУКОВ  
Геннадий ГРИШИН  
Владимир ГРЕЧНЕВ  
Юрий САВИЧЕВ  
Андрей РУДАКОВ  
Николай САВИЧЕВ  
Олег ШИРИНБЕКОВ  
Сергей АГАШКОВ  
Николай ПИСАРЕВ  
Александр ГИЦЕЛОВ  
Сергей МАКЕЕВ  
Андрей АФАНАСЬЕВ  
Александр ПОЛУКАРОВ  
Владimir ПЧЕЛЬНИКОV

Капитан команды — Юрий Савичев  
Начальник команды — Юрий Зопотов  
Главный тренер — Валентин Иванов  
Тренеры — Владимир Юрин  
Вадим Никонов  
Евгений Скоморхов

Фил ХАРРИНГТОН  
Лайем Мэрфи  
Филип ЛОНГ  
Брайен КЭРИ  
Патси ФРЕЙН  
Дэйв БЭРРИ  
Кирен НЭДЖЛ  
Майк КОНРОЙ  
Кевин НАДЖЕНТ  
Джон КОЛФИЛД  
Пол КЕЛЛИ  
Нээль ХИЛИ  
Пат ДАГГЭН  
Пол БОУДРЕН  
Том ЛОНГ  
Имонн О'КИФФ  
Фил НЭЙЛАНД  
Пат О'САЛЛИВЭН

Капитан команды — Лайем Мэрфи  
Президент — Крис Хирлихн  
Менеджер — Ноаль О'Махонн  
Ассистент — Дони Мадден  
Тренер — Тони О'Салливэн

Матч проводят судейская бригада в составе:

Судья матча — Ион Крачунеску  
Судьи на линиях — Мирча Аксенте и Ион Велеа (вся бригада из Румынии)  
Комиссар матча — Лешек Рыльский (Польша)

Сегодня, кроме матча на нашем стадионе проводятся следующие матчи с участием советских клубов:

Кубок чемпионов 1/16 финала:  
"Линфилд" (Сев. Ирландия) — "Днепр" (Днепропетровск)

Кубок УЕФА 1/32 финала:  
"Зенит" (Ленинград) — "Нэствед" (Дания)  
"Жальгирис" (Вильнюс) — "Гетеборг" (Швеция)  
"Аталанта" (Италия) — "Спартак" (Москва)  
"Динамо" (Киев) — М. Т. К. (Венгрия)

ОЧЕРЕДНАЯ ИГРА НА НАШЕМ СТАДИОНЕ СОСТОИТСЯ 1 ОКТЯБРЯ:

встретятся — "Торпедо" (Москва) — "Памир" (Душанбе).  
Начало в 14 час.

Цена 20 коп.

Л 41517 зил бол зак. 1326-12 000, 89

среда  
13  
сентября



Начало матча в 19 часов

РЕКЛАМА... РЕКЛАМА... РЕКЛАМА...



МУЗЫКА – ЭТО "РОМАНТИКА".

КОМПЛЕКТ "РОМАНТИКА-СТЕРЕО" УДОВЛЕТВОРИТ ЗАПРОСЫ САМОГО ВЗЫСКАТЕЛЬНОГО ПОКУПАТЕЛЯ.

КОМПЛЕКТ СОСТОИТ ИЗ ОТДЕЛЬНЫХ БЛОКОВ:  
КАССЕТНОГО МАГНИТОФОНА-ПРИСТАВКИ "РОМАНТИКА-220 – СТЕРЕО";  
УСИЛИТЕЛЯ "РОМАНТИКА-120 – СТЕРЕО";  
2-Х АКУСТИЧЕСКИХ СИСТЕМ 25АС-121.

ОСНОВНЫЕ ДОСТОИНСТВА КОМПЛЕКТА:

ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ;  
УНИВЕРСАЛЬНАЯ И СТИРАЮЩИЕ СЕНДАСТОВЫЕ МАГНИТНЫЕ ГОЛОВКИ ПОЗВОЛИЛИ  
ЗНАЧИТЕЛЬНО УВЕЛИЧИТЬ СРОК СЛУЖБЫ МАГНИТОФОНА И УЛУЧШИТЬ ЕГО ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

ДЛЯ УДОБСТВА ПОКУПАТЕЛЕЙ ВЕСЬ КОМПЛЕКТ МОЖНО ПРИОБРЕСТИ В НЕСКОЛЬКО ЭТАПОВ: КАЖДЫЙ БЛОК ПРОДАЕТСЯ ОТДЕЛЬНО.

Цена комплекта – 810 руб.

Цена блоков: магнитофона-приставки – 385 руб.

усилителя – 205 руб.

акустических систем – по 110 руб. за каждую.

ПО "Монолит"  
Центральное агентство "Реклама"



КУБОК ОБЛАДАТЕЛЕЙ КУБКОВ

(1/16 финала)



„ТОРПЕДО“  
(СССР, Москва)



„КОРК СИТИ“  
(Ирландия, Корк)

Жеребьевка юбилейного 30-го розыгрыша Кубка обладателей Кубков, состоявшаяся 12 июля в Женеве (Швейцария), назвала соперником торпедовцев Москвы — "Крк Сити" из Ирландии. Оценки случившегося были различны. Так, одни расценили это как благосклонность судьбы или улыбку фортуны. Другие утверждали, что на старте таких соревнований случаются любые неожиданности, заодно напомнив остальным пример со сборной Ирландии на прошедшем чемпионате Европы. Так или иначе, возьмем на веру обе эти точки зрения, где вторая будет пожалуй, предпочтительней. Это к тому, что серьезность турнира уже заложена как в его названии, так и в его сути. Очевидно, это понимают, как сами футболисты "Торпедо", так и все те, кто желает им только успеха.

### ТРЕТЬЕ ЗНАКОМСТВО

Московское "Торпедо", как и большинство советских клубов, не встречалось с ирландскими клубами в европейских турнирах. Эта встреча для них будет первой. Все же, для двух наших клубов такое знакомство произошло. В сезоне 1974/75 гг. ереванский "Аракат" встретился с клубом "Корк Селтик". Это были матчи 1/8 финала Кубка чемпионов. Дома "Селтик" в упорной борьбе уступил 1:2. О. Заназанян и Н. Казарян провели по голу. В ответном матче на поле ереванского стадиона "Раздан" ирландцы были буквально смыты — 0:5. Отличились: С. Погосян — 2 гола, О. Заназанян, Л. Иштоян и А. Андreasян провели по голу. Прошло 6 лет и очередная встреча. На этот раз динамовцам из Тбилиси противостоял клуб "Уотерфорд" в 1/16 финала розыгрыша Кубка кубков. И здесь ситуация повторилась. Гол в гостях, забитый В. Дараселия, лишил ирландцев надежды на ответный матч. В Тбилиси они были беспомощными — 0:4. Снова В. Дараселия — 2 гола, А. Чивадзе и Г. Чилая забили по голу. Таким образом, после двух выступлений против клубов из Ирландии баланс у нас явно положительный: 4 победы, ни одного поражения, разница забитых и пропущенных — 12:1.

Итак, впереди уже третья встреча советских и ирландских клубов. Удастся ли продолжить победное шествие в этих встречах — покажут матчи 13 и 27 сентября.

А пока предложим читателям познакомиться с сегодняшним соперником московского "Торпедо" — клубом "Корк Сити" из города Корка. Футболисты "Корк Сити Футбол Клаб", выступающие в бело-зеленых цветах, участвуют в чемпионате Ирландии в первом дивизионе (у нас высшая лига). Матчи проводят на стадионе "Тернесс Кросс", вмещающем 20 000 зрителей. Наивысшее достижение команды в чемпионате — 7 место в 1987 и 1988 годах. Команда — обладатель Молодежного кубка ("Манстер Сеньор Кап") в 1987 г. и Кубка лиги ("Опель Лиг Кап Соккес") в 1988 г., финалист Кубка Ирландии в 1989 г. Это, так сказать, короткая справка. А теперь расскажем подробнее.

### "ЦЕНА БИЛЕТА" В ЕВРОПУ

Отмечая довольно громкий успех северо-ирландского клуба "Дерри Сити", ирландские обозреватели, тем не менее, несколько сожалели о случившемся. И тому были основания. Еще совсем недавно, в 1984 году, "выступив на землю" соседней Ирландской Республики, этот клуб из Ольстера (как именуют еще Северную Ирландию) сумел пройти сначала из второго дивизиона в первый. А уже здесь ему удалось, мало сказать, "потеснить" такие именитые клубы, как "Шемрок Роверс" и "Дандолк", но и, по словам обозревателя Чарли Стюарта, "откровенно обобрать их", завладев в минувшем сезоне всеми трофеями; став чемпионом, обладателем Кубка Ирландии и обладателем Кубка лиги!

Однако, уделив внимание бесспорным успехам этого клуба, местные обозреватели упустили то обстоятельство, что соперником "Дерри Сити" в финале Кубка Ирландии, да к тому же и трудном финале, стал скромный "Корк Сити". Ведь финал пришлось играть дважды! Сколько упорно проходили финалы Кубка страны, говорит тот факт, что в 68-летней его истории 20 финалов переигрывалось, не дав преимущества ни одной из команд, а в двух финалах потребовался и третий матч.

Не дал результата и первый матч минувшего финала, состоявшийся 30 апреля на столичном "Дэйлимонт Парк" — 0:0. Лишь в повторном матче 7 мая там же

"Дерри" удалось все-таки сломить упорство клуба из Корка. Единственный по-бедный мяч на 5 минуте провел Феликс Хили.

Интересно будет проследить путь к финалу клуба из Корка, тем более, что со дня его появления в Кубке, эта попытка была самая удачная, по сравнению с 4-мя предыдущими.

Итак, 1/16 финала: "Слайго Роверс" — "Корк Сити" 0:1 (гол забил Мэдден)

1/8 финала: "Коб Рамблерс" — "Корк Сити" 1:2 (голы забили: Колфилд и Фрейн)

1/4 финала первый матч: "Дандолк" — "Корк Сити" — 2:2 (голы забили Мэрфи и Мюррей в свои)

ответный матч "Корк Сити" — "Дандолк" — 1:0 (гол забил Фрейн)

1/2 финала, первый матч: "Корк Сити" — "Брей Уондерерс" — 0:1

ответный матч: "Брей Уондерерс" — "Корк Сити" — 0:1

дополнительный матч: "Корк Сити" — "Брей Уондерерс" — 4:0 (голы забили: Берри 2, Колфилд и Филипс в свои)

Ну а далее был уже известный нам финал. Несмотря на проигрыш в нем, молодой клуб "Корк Сити" приобрел многое. Во-первых — опыт, а во-вторых — право на первое участие в розыгрыше Кубка обладателей кубков. А первое ли? Обратимся к истории клуба.

### ОТ "КОРКА" К "КОРКУ"

В 1984 году (заметим, в том же году, когда "Дерри Сити" "получил прописку" в Ирландской лиге (в портовом городе Корке, что расположился на самом юге Ирландии, в 220 км от ее столицы, Дублина, был воссоздан группой местных бизнесменов, больших энтузиастов футбола, клуб одноименного названия "Корк Сити", который сразу принял участие в чемпионате. Местные власти и руководство клуба принялись довольно активно за возрождение новоиспеченного преемника клубов, некогда прославивших город. Под какими только названиями они не выступали! Так, сначала, в 1921-31 годах клуб "Фордсонс" (обладатель первого для города Кубка в 1926 году). На его месте в 1932-39 г.г. появился клуб "Корк" (Кубок в 1934 г.). Далее его сменил "Корк Юнайтед" (1940-48 г.г.) ставший 5-кратным чемпионом Ирландии и 2-кратным обладателем Кубка. Смена названий продолжалась — "Корк Атлетик" (1949-57 г.г.), 2-кратный Чемпион и обладатель Кубка. Однако особой гордостью у портовиков и жителей Корка пользовались два клуба, принесшие городу уже европейскую известность. Речь идет о клубах: "Корк Хибернианс" (1957-78 г.г.) — чемпион 1971 г., обладатель Кубка в 1972, 1973 г.г. и "Корк Селтик" (1950-78 г.г.) — чемпион 1974 г., между которыми в чемпионате страны велось постоянное соперничество. Именно эти два клуба (последний из них нам более известен) первыми приняли участие в европейских кубковых турнирах. Одному из них — "Корк Хибернианс", выступившему во всех трех турнирах, в 10 играх лишь дважды удалось победить и один матч свести вничью. Разница забитых и пропущенных мячей не в его пользу — 9:21. Игру второго клуба "Корк Селтик", многие наши болельщики видели воочию в том, уже далеком, 1974 году. 1:2 и 0:5 — таковы были ее результаты в матчах с нашим ереванским "Аракатом" в 1/8 финала Кубка чемпионов. А всего клуб провел 4 игры, где однажды добился ничьей. Разница составила 2:10. Предоставим читателям возможность заглянуть, так сказать, в "европейское досье" выступлений клубов из Корка: Кубок чемпионов:

1971/72 г. "Боруссия" ("Менхенгладбах, ФРГ") — "Корк Хибернианс" 5:0, 2:1

1974/75 г. "Омония" (Кипр) — "Корк Селтик" 1:2, 0:5  
"Корк Селтик" — "Аракат" (СССР) 1:2, 0:5

### КУБОК КУБКОВ:

1964/65 г. "Корк Селтик" — "Славия" (Болгария) 1:1, 0:2

1972/73 г. "Пезопорикос" (Кипр) — "Корк Хибернианс" 1:2, 1:4

- "Корк Хибернианс" — "Шальке 04" (ФРГ) 0:0, 0:3

1973/74 г. "Баник" (ЧССР) — "Корк Хибернианс" 1:0, 2:1

### КУБОК УЕФА:

1970/71 г. "Корк Хибернианс" — "Валенсия" (Испания) 0:3, 1:3

Однако, прошли и эти славные времена некогда славных клубов. Уже в 1973 году вместо них появляется клуб "Корк Альбертс", которому удается в том же

году выступить в финале Кубка лиги. А через год, в чемпионате страны уже клуб под новым названием "Корк Юнайтед". Именно с ним мы и будем связывать появление клуба "Корк Сити" – сегодняшнего соперника московских торпедовцев.

#### ПРИШЕЛЬЦЫ ИЗ КОРКА НА ВОСТОЧНОЙ УЛИЦЕ, 4

Из той команды, закончившей свои последние сезоны: 1980/81 – на 9 месте и 1981/82 – на последнем 10, лишь один игрок, продолжает выступать за новый "Корк Сити". Это Лайем Мэрфи – капитан команды, сменивший заодно и амплуа полузащитника в "Юнайтед" на нынешнее – заднего защитника. С рассказом о нем мы и начнем представление игроков из клуба "Корк Сити".

Лайем Мэрфи – этот светло-рыжий атлет постоянно с командой, правда, два года назад вернулся вновь из "короткого отпуска" (один сезон за "Лимерик Сити"). Не забывает он свое прежнее амплуа, появляясь в ряде матчей и в средней линии. На его счету больше всех матчей, проведенных в Ирландской лиге, да и в прошедшем сезоне у него пропущена была лишь одна игра.

Фил Харрингтон – 24-летний голкипер, валиец по национальности, провел свой первый сезон в "Сити" и довольно удачно. Сказалась "школа". Бывший игрок молодежной сборной Уэльса, он прошел отличную закалку, последовательно выступая за английские клубы "Престон", "Бернли", "Оксфорд", "Блэкнуп" и "Честер".

Филип Лонг – воспитанник местного футбола. В "Сити" он пришел из маленького клуба "Сент-Мерис" 3 года тому назад. Этот техничный, атакующий задний защитник. Однако, довольно жесткий, не удобный для соперника игрок.

Брайен Кэри – этот 19-летний парень – одно из открытий прошедшего сезона в Ирландской лиге. Высокий, хорошо сложенный, рыжеволосый Брайен сразу привлек внимание местной прессы. Он уже на примете для целого ряда клубов. Дебютировал он в матче на выезде против столичного "Шелберна" и сразу закрепился в основном составе. В "Корк Сити" пришел из клуба "Альберт Роверс".

Ноэль Хили – про него можно сказать: "самый, самый, самый, самый!" Один из самых лучших игроков команды в прошлом сезоне. Придя несколько лет назад в "Сити" из клуба "Глашин", этот защитник на сегодняшний день самый титулованный и один из основных, стержневых игроков. Следует добавить, что у него отличное взаимопонимание с Брайеном Кэри.

Патси Фрейн – один из самых виртуозных, техничных игроков в Ирландской лиге сегодня. Патси – высококлассный дриблер. Он мастерски контролирует мяч. На него приятно смотреть в ходе матча. Вот что значит английская школа! Ведь он воспитывался в футбольной школе клуба "Болтон Уондерерс", а затем выступал за "Ньюкасл Вест" (бывший "Ньюкасл Юнайтед" – клуб второго дивизиона Ирландии).

Дэйв Бэрри – разносторонний спортсмен. Входит в состав Олимпийской сборной Ирландии. Самая яркая действующая звезда клуба "Корк Сити". Его считают специалистом по голам со штрафных и свободных ударов. Одним словом – это первоклассный игрок. В сезоне 1987/88 на его счету было 10 мячей.

Кирен Нэджл – перейдя в конце сезона 1987/88 г. в "Сити" этот, небольшого роста, темноволосый крепыш, начал выступать в роли атакующего полузащитника. По ходу сезона стало ясно, что лучше всего ему удается игра с оборонительными функциями. Прекрасное владение мячом и контроль за ним. Специалисты предсказывают ему большое будущее.

Майк Конрой – настоящая гордость клуба. В прошлом сезоне клуб приобрел этого полузащитника у английского "Лейтон Ориен". Однако слава игроку пришла раньше в период его 5-летнего выступления за шотландский "Селтик", с которым он выиграл все титулы: чемпиона страны, Кубок лиги и Шотландский кубок.

Кевин Наджент – крайний нападающий команды, дебютировал в "Сити" 12 февраля против столичного "Шелберна". Он был обменян также у английского "Лейтон Ориен", где провел сезон 1987/88. В конце прошлого сезона ему исполнилось 20 лет.

Джон Колфилд – удивительно разносторонний, универсальный игрок. Еще недавно его видели выступающим в роли заднего защитника в клубе "Атлон Таун". А тут, перейдя в "Корк Сити", вдруг раскрылись его снайперские качества и он постоянно лидирует в списке бомбардиров своего нового клуба. В сезоне 1987/88 г. на его счету было 11 голов. Родился Джон в Нью-Йорке, а обучение прошел в Ирландии в "Слайго Роверс".

Лэт Дагган – этот высокий, стройный полузащитник – еще один из воспитанников местного футбола. Появился в начале прошлого сезона из "Эвертона" (Корк). Несмотря на то, что он провел почти половину сезона, выходя на замену, в основном составе пока не закрепился. Однако он молод и полон желания играть.

Пол Боудран – удивительная судьба у этого игрока. Не так давно болельщики видели Пола в роли полузащитника и даже нападающего, как в юношеской сборной Ирландии, так и в клубе "Кэйсмен Селтик", откуда он пришел. А сейчас он основной задний защитник, проведший свой лучший сезон за "Корк Сити". Матч против "Коб Рэмблерс" в 1/8 финала Кубка стал 100-ым в его послужном списке.

Дони Мэдден – бывший игрок таких ирландских клубов, как "Корк Селтик", "Корк Хибернианс", "Уотерфорд", "Голуэй". Один из самых опытных в команде. Неслучайно, является одновременно ассистентом менеджера клуба. В прошедшем сезоне начал играть только с января, т.к. из-за травмы пришлось пропустить первую половину его. И все-таки ему удалось внести свою лепту в успех команды. В первом туре розыгрыша Кубка он сумел забить нужный гол в ворота "Слайго Роверс". Возможно появление на поле и ряда других игроков, например: запасного вратаря "Сити" Пата О'Салливэна, защитников Пола Келли и Фила Нэйланда, нападающих Тома Лонга и Имонна О'Хиффа. Кстати, о последнем из них. В начале прошлого сезона командой руководил именно он – ее играющий тренер, Имонн О'Кифф. В сезоне 1987/88 даже забил 7 мячей за "Корк Сити".

#### У ШТУРВАЛА – НОВЫЙ КАПИТАН

Смене тренера поспособили обстоятельства, что, после затянувшейся игры на старте сезона, "Сити" к 20-му туру оказался в тяжелом кризисе. Болельщики даже отвернулись от любимой команды, трибуны опустели. Тогда руководство клуба пригласило Ноэля О'Махони, работавшего ранее в клубе второго дивизиона "Ньюкасл Вест". Чем привлекла его кандидатура? Очевидно вспомнили его 26-летнюю карьеру центрального полузащитника славного "Корк Хибернианса", игрока, пользовавшегося большим почетом у местных болельщиков. А кроме того, имеющего и опыт европейских выступлений. "С особым чувством гордости вспоминает Ноэль свои выступления за "Корк Хибс" в 1971 году против "Боруссии" из Менхенгладбах с великолепной игрой Гюнтера Нетцера, а также встречи с чехословацким "Баником" в 1973 году", – так замечает о нем ирландский обозреватель Ноэль Спиллен. О том, чего добился "Корк Сити", возглавляемый О'Махони, мы уже отмечали. Добавим лишь, что команда, выйдя "из подвала" турнирной таблицы к концу чемпионата прочно закрепилась на 8-м месте таким образом, избежав перехода в нижний дивизион.

#### "ЧЕРНО-БЕЛЫЕ" ДОМА И В ЕВРОПЕ

Московское "Торпедо" – один из популярнейших клубов в истории советского футбола. Он был основан в 1924 году ("Пролетарская кузница"). Под названием "Торпедо" – с 1936 года. Начиная с 1938 года постоянный участник всех чемпионатов страны. 3-кратный чемпион СССР: 1960, 1965 и осень 1976 г.г. 6-кратный обладатель Кубка СССР: 1949, 1952, 1960, 1968, 1972 и 1986 г.г. В последние годы идет процесс восстановления прежних традиций московской команды. Налицо уже первые успехи – с прошлого сезона "Торпедо" завоевало бронзовые медали чемпионата и стало финалистом розыгрыша Кубка. Вот и в этом году команда лишь в финале очередного Кубка уступила так любимый ею трофей чемпиону страны "Днепру". Верится, что это только начало, что вслед за этими достижениями придут новые, более весомые, достойные славного имени и традиций московского "Торпедо".

Коротко рассмотрим дела европейских торпедовцев столицы. "Торпедо" – одна из пяти советских команд, принимавших участие в розыгрышах всех трех европейских кубков. С сентября 1966 г. по сентябрь 1988 г. команда в 10 турнирах провела 35 матчей. На счету москвичей 15 побед, 12 ничьих, 8 поражений, соотношение забитых и пропущенных мячей – 51:34. Соперниками торпедовцев были 16 клубов из 13 стран Европы.

Результаты матчей "Торпедо" в Кубке обладателей кубков:

1967/68	"Мотор" (Цвикау, ГДР)	0:0	1:0
	"Спартак" (Трнава, Чехословакия)	3:0	3:1
	"Кардифф Сити" (Кардифф, Уэльс)	0:1	1:0 0:1
1969/70	"Рапид" (Вена, Австрия)	0:0	1:1
1973/74	"Атлетик" (Бильбао, Испания)	0:0	0:2
1982/83	"Бавария" (Мюнхен, ФРГ)	1:1	0:0
1986/87	"Хака" (Валкеакоски, Финляндия)	2:2	3:1
	"Штутгарт" (Штутгарт, ФРГ)	2:0	5:3
	"Бордо" (Бордо, Франция)	0:1	3:2